

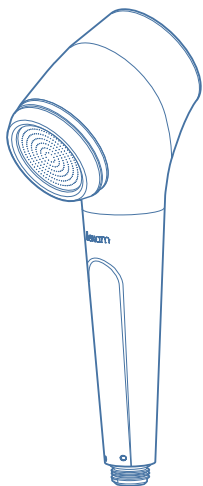
Ilexam

电解式氢气淋浴花洒 MHY-BS01

感谢您购买麦克赛尔产品。

使用前请仔细阅读使用说明书，安全使用本产品。

此外，本说明书还兼有保修书，请妥善保管。



目录		页码
1	前言	3
2	使用前的准备	3
3	各部分的名称和作用	7
4	安全注意事项	8
5	使用方法	11
6	充电时间	13
7	维护	13
8	故障检修	15
9	规格	17
10	关于本产品的废弃	17

1 前言 阅读使用说明书时

- 本使用说明书如有变更，恕不另行通知。
- 为改进产品，有时会对产品的外观或部分规格进行变更，恕不另行通知。
- 除个人使用之外，禁止擅自复制使用说明书的部分或全部内容。并且严禁擅自转载。

免责声明 保修内容请参阅免费保修规定。

- 关于因火灾、地震、第三方行为、其他事故、客户故意或过失、误用、在其他异常条件下使用造成的损坏，本公司概不负责。
- 关于因使用本产品或者是本产品无法使用造成的附带问题（业务利润损失、业务中断），本公司概不负责。
- 关于因本使用说明书中未列出的使用方法造成的损坏，本公司概不负责。
- 保修书中所记载的保修内容为全部内容，本保修内容之外的内容，包括标明的保修，默认的保修在内，概不进行保修。
- 对于在日本之外的国家使用，本公司概不负责。
- 插图仅为图片，可能与实物有所差异。

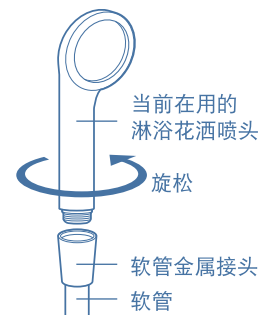
2 使用前的准备

淋浴花洒喷头的安装方法

- 进行安装作业之前，请确认当前在用的淋浴花洒喷头的厂家名称，检查软管没有异常。
- 请务必关闭淋浴花洒的总开关后再进行安装作业。

① 握住软管金属接头部，逆时针转动当前在用的淋浴花洒喷头并拆下。

※请勿从软管金属接头处取出安装在软管金属接头部上的垫圈。



② 安装淋浴花洒喷头。

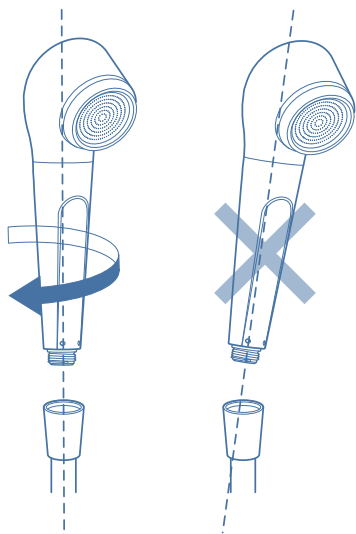
安装方法因淋浴花洒喷头的厂家而异。

确认当前在用的淋浴花洒喷头厂家，进行本产品的安装作业。

当前在用的淋浴花洒喷头为TOTO・LIXIL(INAX)・KAKUDAI德国高仪制，无安装适配器，可以直接安装。

握住软管金属接头，笔直地顺时针转动淋浴花洒喷头进行安装。

※淋浴花洒喷头与软管金属接头倾斜转动时，有可能会损坏螺纹部。

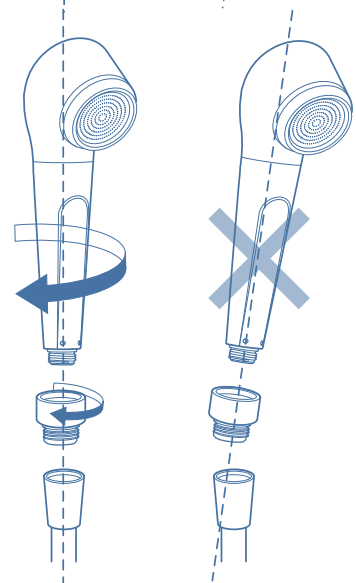


当前在用的淋浴花洒喷头为KVK、MYM制，需要安装适配器。

安装本产品前

安装与软管金属接头对应的安装适配器后，笔直地顺时针转动安装本产品。

※淋浴花洒喷头与软管金属接头倾斜转动时，有可能会损坏螺纹部。



⚠ 注意

- 请勿在带有防逆流机构（止回阀）的混合栓及平衡式燃气热水器中使用。（否则会导致故障）
- 淋浴花洒喷头的螺纹不一致时，请勿强行旋入。（否则会导致故障）

充电方法

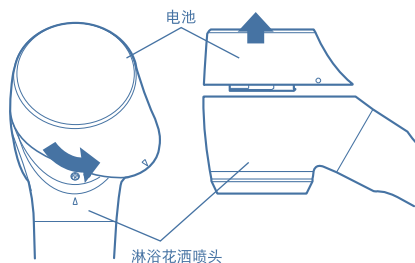
- 请在初次使用前充电。
- 电源必须为交流100-240V，请使用配套的电源适配器。
- 充电推荐温度为10~35℃。如果不在推荐温度下充电，充电反应会变慢，不能完全充电，从而可能会出现使用次数减少、无法充电的情况。
- 请拭去水滴后进行充电。

为了能充分发挥电池性能，请遵守以下事项。

- 请勿每次使用都进行充电。参照第13页“充电时间”。
- 请在环境温度10~35℃下充电。
- 电池具有寿命。如果按照使用说明书使用，使用次数依旧变得极少时，可能电池已到寿命。
- 更换电池时，请向您的经销商店或第16页中的客户咨询中心咨询。（根据使用、保管状态不同，电池寿命会有较大变化。）
- 请勿用家用电源之外的电源进行充电。
- 连续3个月以上不使用时，请充电后再使用。
- 请保管在干燥阴凉处，避免保存在40℃以上的高温场所或0℃以下的寒冷场所。

① 逆时针转动电池，向上拉出并拆下。

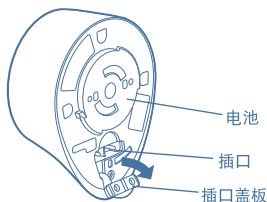
- 拆下电池时，请务必握住淋浴花洒喷头拆下电池。



⚠ 注意

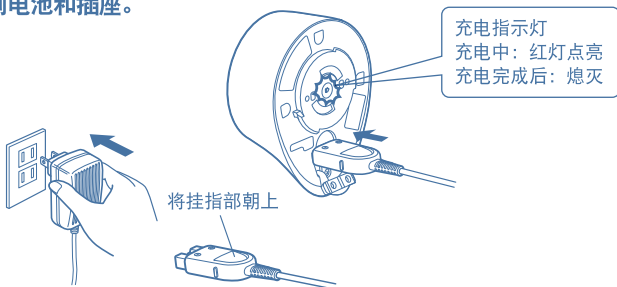
- 请勿将电池浸入水中。（否则会导致故障）

2 拆下电池的插口盖板。



3 将电源适配器连接到电池和插座。

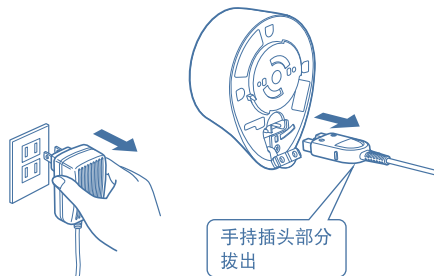
- 注意插入方向。
- 插入到底部。



警告

- 请勿用湿手将电源插头插入插座或拔出。
(否则会导致触电、受伤)

4 经过充电时间（3.5小时）后，将电源适配器从插座和电池中拔出。



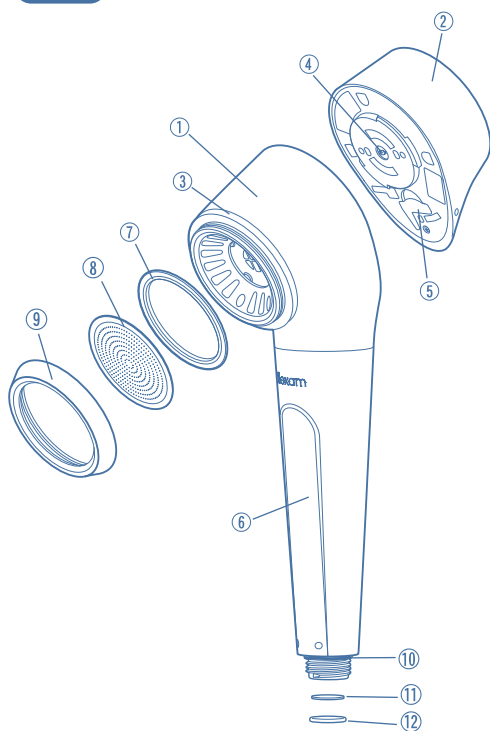
- 充电中，电池和适配器会略有发热，这是正常现象。

1次充电可使用大约40分钟。

※根据环境温度及水质不同，动作时间可能会缩短。

3 各部分的名称和作用

主体



① 淋浴花洒喷头

② 电池

③ 提醒指示灯

使用时呈环状发光。

可使用时间剩余10分钟以上：蓝灯点亮

可使用时间剩余10分钟以下：蓝灯闪烁

不可使用：橙色灯点亮

④ 充电指示灯

充电中：红灯点亮

充电完成后：熄灭

⑤ 插口盖板

⑥ 把手

⑦ 垫圈

⑧ 淋浴花洒板

⑨ 淋浴花洒盖

⑩ O形环

⑪ 滤网

⑫ 滤网用O形环

⑬ 安装适配器(K) (KVK用)

⑭ 安装适配器(M) (MYM用)

⑮ 安装适配器(G)

(东京煤气用)

⑯ 安装适配器(M)用O形环

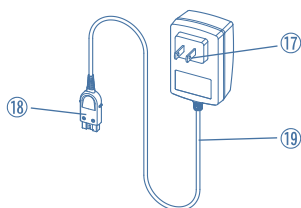
⑰ 电源插头

⑱ 器具用插头

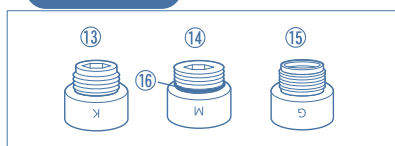
⑲ 电源线

电源适配器

型号：KH-340






安装适配器



4 安全注意事项 请务必仔细阅读

本使用说明书中记载有重要内容，以防止给使用人员或其他人员造成危害及财产损失。请理解以下内容（标识、图形符号）后再阅读正文，遵守记载事项。

标识说明










标识	标识的含义
 危险	如果误用，可能会导致使用者死亡或重伤*1，且非常紧迫的危险程度
 警告	如果误用，可能会导致使用者死亡或重伤*1的危险程度
 注意	如果误用，可能会导致使用者轻伤*2或财产损失*3的危险、损失程度

*1: 重伤是指因失明、受伤、烫伤、触电、骨折、中毒等而留下后遗症，以及需要住院治疗、长期去医院就诊的伤势。

*2: 轻伤是指无需住院治疗或长期去医院就诊的受伤、烫伤、触电等伤势。

*3: 财产损失是指涉及房屋、家产及家畜、宠物等的扩大损失。

图形符号说明

图形符号	图形符号的含义
 禁止	 符号表示在产品操作中禁止该行为。具体的禁止内容标注于图形符号之中或其附近，通过图形或文字显示。 (例:  禁止拆解)
 注意	 符号表示在产品操作中提醒注意起火、触电、高温等的符号。在图中描述具体的注意内容。(例:  注意触电)
 指示	 符号表示在产品操作中强制指示中规定行为的符号。具体的强制内容标注于图形符号之中或其附近，通过图形或文字显示。 (例:  从插座中拔出插头)

危险



• 装有心脏起搏器的人士请勿使用。

警告



务必遵守

- 以下人士在使用前应咨询医生。
接受医生治疗的人士 血压及心脏异常的人士
医生要求控制或禁止入浴的人士
医生要求禁止按摩的人士
皮肤有异感的人士 有传染病的人士
有高烧的人士 身体异常的人士
- 使用中，身体感到异常时要立即停止使用。
(否则会造成事故或问题)
- 定期清扫，防止别针或杂物附着在电源插头或器具用插头上。
(否则会导致触电、短路、起火)



禁止

- 请勿用于除入浴之外（饮用等）的其他目的。（否则会影响身体健康）
- 请勿进行使用说明书中没有记载的操作。
(否则会造成事故或问题、故障)
- 不在宾馆及公共浴场等商用（不特定多数）场所使用。
(否则会造成事故或问题、故障)
- 请勿放在婴幼儿的手能触及的场所。（否则会造成事故或故障）
- 请勿用于婴幼儿。请勿让孩童单独使用。（否则会导致事故或受伤）
- 不使用交流100V-240V之外的电源。（否则会导致火灾、触电）
- 使用前必须确认插座的电压。（否则会导致火灾、触电）
- 电源线损伤或插座插入松动时请勿使用。
(否则会导致触电、短路、起火)
- 请勿损伤电源线，或将其强行折弯、拉伸、拧扭、捆束、放置重物、夹入、加工、卷入电源适配器与电池。
(否则会造成电源线损伤，导致火灾、触电)
- 使用中请勿靠近明火（香烟等）。（否则会导致破裂、起火）
- 请勿放置于车内等高温场所。（否则会导致故障）
- 请勿掉落或强烈碰撞。（否则会导致受伤、故障）
- 请勿乘坐在主体上，或踩踏主体。（否则会导致受伤、故障）



禁止浸水

- 电源适配器及电池切勿水洗。
避免将电源适配器及电池、淋浴花洒喷头浸入水中。
(否则会因为短路、发热而烫伤)
- 请勿在电源适配器及电池插口部淋湿的状态下充电。
(否则会因为短路、发热而烫伤)

警告



禁止在有水的场所使用

- 请勿用湿手将电源插头插入或拔出插座。（否则会导致触电、受伤）
- 请勿在浴室等有水处或潮湿处使用电源适配器。（否则会导致触电、短路）



拔出电源插头

- 不使用时、维护时必须将电源插头从插座中拔出。（否则会因绝缘老化而导致触电、漏电火灾、触电、烫伤）
- 万一在充电中发生异常，从插座中拔出电源插头。（否则会导致事故、火灾）



禁止拆解

- 请勿改装和拆解。除维修技术人员之外，其他人员请勿进行维修。（否则会导致火灾、触电、受伤）
- 维修事宜请咨询经销商店。



务必遵守

- 将淋浴花洒盖、淋浴花洒板、垫圈正确牢固地安装到淋浴花洒喷头上。（否则会导致受伤、故障）
- 开始使用时务必确认温度。（否则会造成烫伤、影响身体健康）

注意



禁止

- 请勿在宠物水槽中使用。请勿用于宠物饮用。（否则会对宠物造成危害）
- 由于是室内专用，请勿在室外使用。（否则会造成故障）
- 请勿用于植物等。（否则会对植物造成危害）
- 请勿在温泉中使用。（否则会导致动作停止或故障）
- 请勿用酒精、苯精、稀释剂、清洗剂等擦拭主体或电源适配器。（否则会造成变色、变形）
- 请勿使用50℃以上的温水。（否则会造成破损、变形、烫伤、漏水）
- 请勿在带有防逆流机构（止回阀）的混合栓及平衡式燃气热水器中使用。（否则会导致热水器故障）
- 请勿用本产品在浴缸中放热水。（否则会导致故障）
- 请勿使其结冻。（否则会导致故障或漏水）
- 请勿将电池浸入水中。（否则会导致故障）

⚠ 注意



务必遵守

- 将主体从浴室墙面的淋浴花洒壁挂（挂钩）上取下时，必须要握住把手部。
请勿将软管部抬起拆下。
（否则会因产品掉落造成破损、受伤、故障）
- 拔出器具用插头时，勿手持电源线，而应手持插头部分拔出。
（否则会导致触电、短路、起火）
- 请勿使用配套电源适配器之外的适配器。另外，请勿用配套的电源适配器给其他产品充电。（否则会因短路、异常发热而起火）
- 如果插口沾有水滴，请拭去。
- 请勿放在日光直射处或高温处，或使其干燥。
（否则会因变形或防水胶的老化而造成机器故障）
- 使用中或使用后皮肤感到瘙痒或刺激时，请停止使用，并咨询医生。
- 在高水压处使用时，应拧紧总开关使用。
（否则会导致破损、故障）
- 使用后必须要关闭总开关。（否则会导致浸水）
- 垫圈要定期更换（基准为1年）。（否则会导致漏水）
- 电池在使用后必须拆下。
（否则会造成故障、电池寿命缩短）
- 请勿堵住淋浴花洒板。（否则会导致故障）

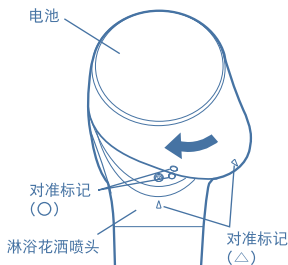
5 使用方法

⚠ 注意

- 请勿将电池浸入水中。（否则会导致故障）

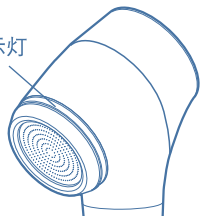
- ① 插入时使淋浴花洒喷头的对准标记和对准标记（○）位置对齐，然后顺时针转动电池对准标记（▽）至淋浴花洒喷头对准标记位置，安装电池。

※ 组装前，请擦去淋浴花洒喷头和电池上的水滴后再安装。



安装电池后，提醒指示灯的蓝灯点亮约10秒钟。
蓝灯闪烁时，表示剩余电量不到10分钟。
橙色灯闪烁时，表示没有剩余电量。
请按第5页的“充电方法”中的步骤进行充电。

提醒指示灯



⚠ 注意

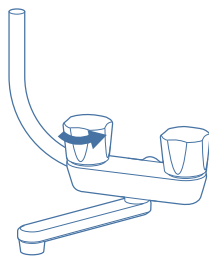
- 将主体从浴室墙面的淋浴花洒壁挂（挂钩）上取下时，必须要握住把手部。请勿将软管部抬起拆下。（否则会因产品掉落造成破损、受伤、故障）

② 打开淋浴花洒的总开关。

如果在安装电池的状态下通水，就能通过内部传感器自动开始电解。
电解中提醒指示灯亮蓝灯或蓝灯闪烁。

※如果通水量较少，将不进行电解，因此提醒指示灯不亮。

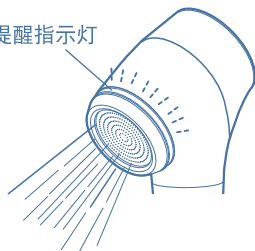
请打开淋浴花洒的总开关，直至提醒指示灯亮灯。



※如果通水量过多，氢气的溶存量会减少。

※电池有剩余电量时，在通水时会一直电解。
本产品未搭载无电解模式。

提醒指示灯



③ 使用后关闭花洒的总开关。

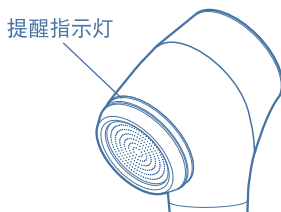
如果通水停止，提醒指示灯就会根据电池电量亮灯或者是闪烁10秒钟后熄灭。

6 充电时间

使用中或使用后，如果提醒指示灯的蓝灯闪烁，则使用时间只剩下不到10分钟。请尽快充电。

如果提醒指示灯的橙色灯亮起，则表示电量用完。请立即充电。

※在低温环境下保管时，即使还有剩余电量，也会由于电池电压下降而出现蓝灯闪烁或亮橙色灯的情况，当电池温度达到常温后就会正常工作。这是电池本身特性，而并非主体发生故障。



7 维护

⚠ 注意

- 维护时，请勿使用金属刷及硬布、海绵。（否则会导致划伤、漏水、故障）
- 请勿使用清洗剂。（否则会造成变色、变形）
- 请勿用脏手或布等清洗。（否则会造成杂菌繁殖）
- 请勿在打开淋浴花洒总开关的状态下直接维护。（否则会导致受伤、故障）

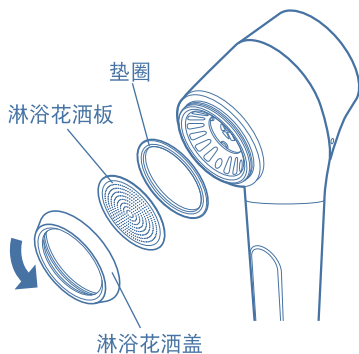
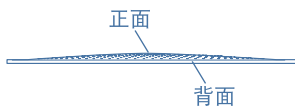
⚠ 警告

- 将淋浴花洒盖正确牢固地安装到淋浴花洒喷头上。（否则会导致受伤、故障）

❶ 逆时针转动淋浴花洒盖拆下，再拆下淋浴花洒板。

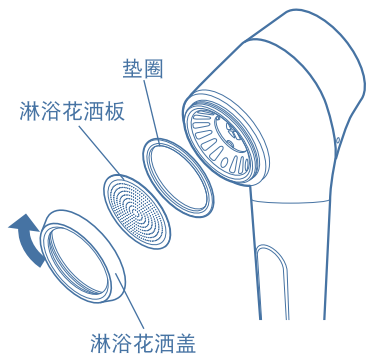
❷ 用牙刷等软刷清洗淋浴花洒板金属部分的正面和背面。

※淋浴花洒板呈凹凸状。
凸面为正面。

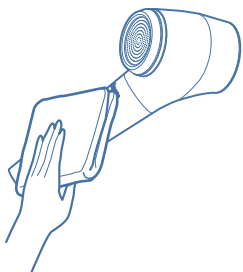


- 3 将垫圈安装到主体后，再将淋浴花洒板安装到垫圈上，顺时针转动淋浴花洒盖，安装牢固。**

※如果安装时淋浴花洒板的正反面装反，将可能导致喷水四散。
安装前请确认淋浴花洒板的正反面，再正确安装。



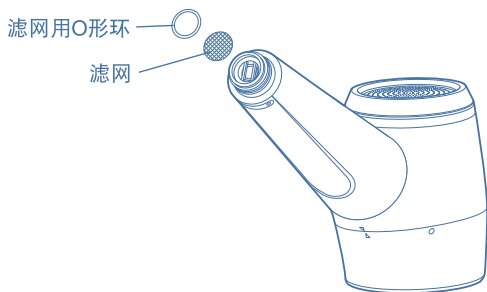
- 4 用软布擦拭主体。**



即便对主体进行维护，出水情况仍不理想时，可能是把手底部的格子部分附着脏物。

从淋浴花洒软管拆下主体，然后再拆下把手底部的滤网用O形环、滤网，用软刷等去除附着在滤网上的脏物。

清洗后，按滤网、滤网用O形环的顺序组装到主体，主体请按第4页的步骤安装牢固。



8 故障检修

主体无法正常工作时，请确认以下内容。如果无法恢复正常，请向您购买的经销商店，或者是通过第16页中的联系方式咨询。

症状	检查点	维修方法
不动作。	是否安装电池？	请根据第11页的步骤安装电池。
	淋浴花洒的总开关是否打开？	本产品检测到通水后动作。停水时不动作。 请打开通水，直至淋浴花洒的总开关动作。
	电量是否用完？	请充电。
使用中动作停止。	通水量是否减少？	请增加通水量。 使用卫生间或洗衣机等其他产品会造成淋浴花洒的水量暂时减少，动作停止。 如果通水量增加，就会开始动作。
	电池是否达到高温？	有时会因为内部温度上升而使保护主体的安全功能启动，停止工作。 请在常温下冷却约60分钟后重新使用。
无法自动停止工作。	在通水期间到工作到电量用完一直是本产品的规格。	请关闭淋浴花洒的总开关。
电源适配器异常发热。	插座的插入是否松动？	请使用能牢牢固定电源插头的插座。
淋浴花洒的水量少。喷水散开。	淋浴花洒板或滤网是否堵塞？	请按第13页的维护步骤进行清扫。
关闭总开关后，还会有水从淋浴花洒喷头喷出。	刚关闭总开关后，淋浴花洒喷头中的水还会喷出。	这不是故障。
水从淋浴花洒喷头的底部漏出。	是否忘记装入淋浴花洒喷头的垫圈，或安装适配器错误？	请按第3页中的淋浴花洒喷头的安装方法步骤安装牢固。
关闭总开关后，指示灯不熄灭。	是不是刚关闭总开关？	刚关闭总开关，提醒指示灯会根据电量情况亮灯或闪烁10秒钟。

症状	检查点	维修方法
使用中指示灯闪烁。		
蓝灯闪烁	剩余电量少。 (不到10分钟)	这不是故障。
橙色灯点亮	电量用完的提示。	这不是故障。 请充电。
红灯闪烁	电极短路。	可能是内部有异物进入。 如果通水1分钟仍未改善, 请立即停止使用, 咨询客户咨询中心。
无法充电。 充电中指示灯不亮。 提前完成充电。	电源适配器及器具用插头的连接是否正确。	请正确连接后充电。
	是否连续充电? (是否已充满)	这是因为保护电池的防过充电功能开启了。 这不是故障。

9 规格

电源方式	充电式
额定电压	AC100-240V 50-60Hz共用
消耗电力	电源适配器：约10W（AC100V充电时）
使用电池	锂离子电池
充电时间	3.5小时（室温10-35℃）
可使用水温	20~45℃
防水规格	主体：JIS IPX7标准（在1m深的水中浸泡30分钟）
尺寸	主体：宽约72×深约113×高约263mm
重量	主体：约460g 电源适配器：约150g
附件	安装适配器（KVK·MYM·东京煤气用）

10 关于本产品的废弃



本产品使用锂离子电池。锂离子电池是可循环再利用的珍贵资源。废弃已使用的本产品时，请勿自行从淋浴花洒喷头上拆下电池，而应将产品携至您所购买的店铺。感谢您的配合。主体之外的零件请遵照您居住地区的条例等进行处理。

请对长年使用的电解式氢气淋浴花洒进行检查。

是否有以下症状

- 电源适配器异常变热。
- 主体变形或发出焦糊味。
- 有其他异常、故障。

使用停止

为防止发生故障及事故，请务必从插座中拔出电源插头后咨询经销商。

麦克赛尔株式会社

邮编：151-8527 东京都涩谷区元代木町30-13

<http://www.maxell.co.jp>

